

Letno poročilo za leto

2010

Povzetek



EVROPSKI NADZORNIK
ZA VARSTVO PODATKOV



Letno poročilo za leto

2010

Povzetek



**Europe Direct je služba za pomoč pri iskanju odgovorov
na vprašanja v zvezi z Evropsko unijo.**

Brezplačna telefonska številka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*). Nekateri operaterji mobilne telefonije ne dovoljujejo vzpostavitve zveze s številkami 00 800 ali pa te klice zaračunavajo.

Veliko dodatnih informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu.
Dostop je mogoč na strežniku Europa (<http://europa.eu>).

Kataloški podatki so navedeni na koncu te publikacije.

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije, 2011

ISBN 978-92-95073-98-2

doi:10.2804/28179

© Evropska unija, 2011

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira

UVOD

To je povzetek letnega poročila evropskega nadzornika za varstvo podatkov (ENVP) za leto 2010. Poročilo se nanaša na šesto polno leto delovanja ENVP, odkar obstaja kot nov neodvisni nadzorni organ, katerega naloga je zagotavljati, da institucije in organi EU pri obdelavi osebnih podatkov spoštujejo temeljne pravice in svoboščine fizičnih oseb in zlasti njihovo zasebnost. Nanaša se tudi na drugo leto skupaj petletnega mandata nadzornika Petra Hustinx in njegovega pomočnika Giovannija Buttarellija.

Glavne dejavnosti ENVP so v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001¹ (v nadaljnjem besedilu: Uredba):

- spremljanje in zagotavljanje upoštevanja določb Uredbe pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih EU (**nadzor**);
- svetovanje institucijam in organom EU o vseh zadevah v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. To zajema posvetovanje o zakonodajnih predlogih in spremljanje novega razvoja dogodkov, ki vplivajo na varstvo osebnih podatkov (**posvetovanje**);

- sodelovanje z nacionalnimi nadzornimi organi in nadzornimi organi v okviru nekdanjega „tretjega stebra“ EU, da bi izboljšali doslednost pri varstvu osebnih podatkov (**sodelovanje**).

Tudi to leto je bilo zelo pomembno za temeljno pravico do varstva podatkov. Lizbonska pogodba, ki zagotavlja trdno pravno podlago za celovito varstvo podatkov na vseh področjih politike EU, ima vse opaznejši učinek. Oblikuje se pregled pravnega okvira EU za varstvo podatkov in je deležen vedno več pozornosti. Ključna programa politike, stockholmski program za območje svobode, varnosti in pravice ter digitalna agenda, kot temelja strategije Evropa 2020 dokazujeta, da je varstvo podatkov ključni element zakonitosti in učinkovitosti na obeh področjih.

ENVP se je veliko ukvarjal s tema različnima področjema in bo to tudi nadaljeval. Poleg tega je vlogo neodvisnega nadzornega organa izpolnjeval z izvajanjem pristojnosti na vseh glavnih področjih delovanja in zagotavljanjem, da je njegova organizacija popolnoma ustrezna. To je privedlo do precejšnjega napredka pri nadzoru nad institucijami in organi EU, kadar obdelujejo osebne podatke, pri posvetovanjih o novih politikah in zakonodajnih ukrepih ter tesnem sodelovanju z drugimi nadzornimi organi, da bi zagotovili bolj usklajeno varstvo podatkov.

¹ Uredba (ES) št. 45/2001 z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov, UL 8 L, 12.1.2001, str. 1.

DOSEŽKI V LETU 2010

Večina glavnih ciljev, določenih leta 2009, je bila v celoti ali delno uresničena.

- Podpora mreži uradnih oseb za varstvo podatkov

ENVP je še naprej močno podpiral uradne osebe za varstvo podatkov ter spodbujal izmenjavo strokovnega znanja in najboljših praks. Uradne osebe za varstvo podatkov so v okviru svoje mreže pripravile dokument z naslovom „Poklicni standardi za uradne osebe za varstvo podatkov v institucijah in organih EU, ki delajo na podlagi Uredbe (ES) št. 45/2001“. ENVP je poslal dopis vsem vodjem institucij in organov, v njem pa potrdil standarde in poudaril pomen vloge uradnih oseb za varstvo podatkov pri doseganju skladnosti s pravili o varstvu podatkov, kot so določena v Uredbi.

- Vloga predhodnega preverjanja

ENVP je skoraj dokončal predhodno preverjanje sedanjih postopkov obdelave v večini institucij in uveljavljenih organov ter dal večji poudarek nadaljnjemu spremljanju priporočil. To leto je bilo zaključenih 137 primerov. Posebna pozornost je bila namenjena predhodnemu preverjanju skupnih postopkov obdelave v agencijah in reševanju teh primerov s skupnimi mnenji.

- Horizontalne smernice

ENVP je kot pomoč pri zagotavljanju skladnosti v institucijah in organih EU ter racionaliziranju postopkov predhodnega preverjanja objavil smernice o upravnih preiskavah, disciplinskih postopkih in videonadzoru.

- Politika v zvezi s pregledi

ENVP je leta 2010 še naprej spremljal prejšnje preglede. Poleg tega je izvedel tudi pregled v skupnem raziskovalnem centru Komisije v Ispri. Decembra 2010 je objavil celovito politiko o spremljanju skladnosti in izvajanju pravil o varstvu podatkov v institucijah in organih.

- Obseg posvetovanj

ENVP je objavil rekordnih 19 mnenj in 7 nizov uradnih pripomb k novim zakonodajnim predlogom, ki temeljijo na sistematičnem pregledu pomembnih zadev in prednostnih nalog, ter poskrbel za njihovo ustrezno nadaljnje spremljanje. Posebna pozornost je bila posvečena akcijskemu načrtu za izvajanje stockholmskega programa.

- Pregled pravnega okvira

ENVP je z različnimi orodji večkrat pozval k ambicioznemu pristopu k razvoju sodobnega in celovitega okvira za varstvo podatkov, ki bo zajemal vsa področja politike EU, zagotavljal učinkovito varstvo v praksi in zagotavljal dolgoročno pravno varnost. ENVP je svoja stališča predstavil v mnenju, objavljenem januarja 2011.

- Digitalna agenda

ENVP se je pri posvetovanjih osredotočil na glavne izzive za učinkovito varstvo osebnih podatkov. To pomeni zagotavljanje pravega ravnotežja med potrebo po varnosti in varstvu podatkov ter obravnavanje tehnološkega razvoja in učinkov svetovnih tokov podatkov. ENVP je posebno pozornost digi-

talni agendi Komisije posvetil v mnenju, ki ga je sprejel marca 2010 in v katerem je dodatno izpopolnil načelo „vgrajene zasebnosti“.

- **Dejavnosti obveščanja**

ENVP si je še naprej prizadeval za izboljšanje kakovosti in učinkovitosti dejavnosti obveščanja in informacijskih orodij. Glavni napredek na tem področju je uvedba nemščine kot tretjega jezika poleg angleščine in francoščine v medijske in obveščevalne dejavnosti.

- **Notranja organizacija**

Organizacijska struktura sekretariata ENVP je bila spremenjena, da so odgovornosti jasnejše, zagotavljanje izvajanja različnih vlog in nalog pa učinkovitejše in uspešnejše. Pri novi organizacijski strukturi direktor zagotavlja izvajanje politik in horizontalno usklajevanje dejavnosti v petih različnih sektorjih. Novi organigram je na voljo na spletni strani.

- **Upravljanje virov**

V letu 2010 se je število članov osebja ENVP močno povečalo. Poleg notranje reorganizacije so bila potrebna nova prizadevanja pri načrtovanju, notranjih postopkih in izvajanju proračuna.

Nekateri ključni podatki o ENVP za leto 2010

→ **55 mnenj o predhodnem preverjanju**, zlasti v zvezi z zdravstvenimi podatki, ocenjevanjem zaposlenih, zaposlovanjem, upravljanjem časa, varnostnimi preiskavami, snemanjem telefonskih pogovorov in orodji za spremljanje učinkovitost.

→ **94 prejetih pritožb, od tega 25 dopustnih**

Glavne vrste domnevnih kršitev: kršitev zaupnosti podatkov, pretirano zbiranje podatkov ali nezakonita uporaba podatkov pri upravljavcu.

- **10 rešenih primerov**, pri katerih ENVP ni odkril kršitve pravil o varstvu podatkov

- **11 primerov neskladnosti** z razglašenimi pravili o varstvu podatkov.

→ **35 posvetovanj o upravnih ukrepih.**

Podana so bila mnenja o različnih pravnih vidikih v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v institucijah in organih EU.

→ **1 opravljen pregled na kraju samem.**

→ **2 objavljeni smernici** o upravnih preiskavah, disciplinskih postopkih in videonadzoru.

→ **19 izdanih zakonodajnih mnenj** o pobudah v zvezi z območjem svobode, varnosti in pravice, tehnološkimi razvojem, mednarodnim sodelovanjem in prenosom podatkov, obdavčitvijo in carino.

→ **7 nizov izdanih uradnih pripomb k**, med drugim, reviziji uredbe Frontex, odprtemu internetu in nevtralnosti omrežja, informacijskemu sistemu za notranji trg, varnostnim skenerjem, mednarodnim sporazumom o izmenjavi podatkov.

→ **3 organizirani sestanki usklajevalne skupine za nadzor nad zbirko Eurodac**, katerih rezultati so bile uvedba novega usklajenega pregleda in priprave na celovito revizijo varnosti.

→ **12 novozaposlenih uradnikov.**

NADZOR IN IZVAJANJE

Ena od glavnih nalog ENVP je neodvisno nadzorovati postopke obdelave, ki jih izvajajo evropske institucije ali organi. Pravni okvir je Uredba o varstvu podatkov (ES) št. 45/2001, ki določa številne obveznosti obdelovalcev podatkov in hkrati številne pravice posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo.

Predhodno preverjanje postopkov obdelave je bilo v letu 2010 še naprej pomemben vidik nadzora, vendar je ENVP razvijal tudi druge oblike nadzora, kot so obravnavanje pritožb, pregledi, svetovanje o upravnih ukrepih in tematske smernice.

Predhodno preverjanje

V Uredbi (ES) št. 45/2001 je določeno, da mora ENVP predhodno preveriti vse postopke obdelave osebnih podatkov, ki verjetno pomenijo posebno tveganje za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. ENVP nato odloči, ali je obdelava skladna z Uredbo ali ne.

Leta 2010 je sprejel **55 mnenj o predhodnem preverjanju** o standardnih upravnih postopkih, kot so ocenjevanje zaposlenih, zaposlovanje in napredovanje, pa tudi o ključnih poslovnih dejavnostih, kot je sistem za zgodnje obveščanje in odzivanje pri izmenjavi informacij o nalezljivih boleznih. Ta mnenja so objavljena na spletni strani ENVP, njihovo izvajanje pa se sistematično spremlja.

Spremljanje skladnosti

Izvajanje Uredbe v institucijah in organih se tudi **sistematično spremlja** z rednim ocenjevanjem kazalnikov učinkovitosti, ki vključuje vse institucije in organe EU.

ENVP je po splošnem spremljanju, uvedenem spomladi 2009, še naprej spremljal izvajanje pravil in načel o varstvu podatkov v vključenih institucijah in organih. Naslednje splošno spremljanje (spomladi 2011) se bo začelo na začetku leta 2011.

V posebnih institucijah ali organih, v katerih je ENVP zaradi njegovih nadzornih dejavnosti zaskrbelo zaradi ravni skladnosti s pravili o varstvu podatkov, je izvedel tudi ciljno usmerjeno spremljanje. Včasih je to izvedel z dopisi, včasih pa z obiskom zadevnega organa. Leta 2010 je opravil dva taka obiska. ENVP je izvedel tudi pregled na kraju samem v skupnem raziskovalnem centru Komisije v Ispri, da bi preveril skladnost glede posebnih zadev.

Pritožbe

V uredbi o varstvu podatkov je določeno, da je ena od glavnih nalog ENVP obravnavati in preiskovati pritožbe ter opravljati poizvedbe na lastno pobudo ali na podlagi pritožbe.

ENVP je leta 2010 prejel **94 pritožb**, od tega **25 dopustnih**. Številne nedopustne pritožbe so vključevale vprašanja na nacionalni ravni, za katera ENVP ni pristojen.

Večina vprašanj v dopustnih pritožbah je vključevala domnevne kršitve v zvezi z dostopom do podatkov, pravico do popravka, zlorabo, pretiranim zbiranjem podatkov in izbrisom podatkov. ENVP je v **11 primerih** sklenil, da so **bila pravila o varstvu podatkov kršena**.

Med dopustnimi pritožbami, prejetimi leta 2010, jih je bila večina (80 %) podana zoper **Evropsko komisijo, vključno z Evropskim uradom za boj proti goljufijam (OLAF) in Evropskim uradom za izbor osebja (EPSO)**. To je pričakovano, saj Komisija obdela več osebnih podatkov kot druge institucije in organi EU. Sorazmerno veliko pritožb zoper urada OLAF in EPSO je mogoče razložiti z naravo njunih dejavnosti.

Posvetovanje o upravnih ukrepih

ENVP je svetoval tudi glede upravnih ukrepov, ki so jih institucije in organi EU predvideli v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. Opozorjeno je bilo na različna vprašanja, vključno z mednarodnim prenosom podatkov, dostopom do istovetnosti informatorja, notranjo uporabo e-pošte in e-spremljanjem.

Horizontalne smernice

ENVP je sprejel tudi **smernice** o upravnih preiskavah, disciplinskih postopkih in videonadzoru.

Skladnost in politika izvajanja

ENVP je decembra 2010 sprejel strateški dokument z naslovom „Spremljanje in zagotavljanje skladnosti z Uredbo (ES) št. 45/2001“. V njem je določen okvir, znotraj katerega ENVP spremlja, meri in zagotavlja skladnost varstva podatkov v upravi EU. Pojasnjena je narava različnih **izvršilnih pooblastil**, ki jih ima na voljo ENVP, opisano pa je tudi, kaj vse lahko sproži formalne ukrepe, ki jih ENVP lahko uporabi.

POSVETOVANJE

ENVP svetuje institucijam in organom Evropske unije o vprašanjih v zvezi z varstvom podatkov na različnih političnih področjih. Ta svetovalna vloga se nanaša na nove zakonodajne predloge in druge pobude, ki lahko vplivajo na varstvo osebnih podatkov v EU. Navadno gre za uradno mnenje, lahko pa tudi za smernice, ki jih ENVP poda kot pripombe ali politične dokumente. V okviru te dejavnosti se spremlja tudi tehnološki razvoj, ki vpliva na varstvo podatkov.

Najpomembnejša gibanja

Komisija je leta 2010 zelo napredovala pri oblikovanju novega **posodobljenega pravnega okvira za varstvo podatkov v Evropi**. Javno posvetovanje, ki se je začelo leta 2009, je bilo končano, dopolnilo pa ga je nadaljnje ciljno usmerjeno posvetovanje s številnimi ključnimi zainteresiranimi stranmi. Komisija je novembra 2010 objavila sporočilo, v katerem je določen celovit pristop k varstvu osebnih podatkov v Evropski uniji ter so opredeljeni glavne prednostne naloge in ključni cilji pregleda sedanjih pravil.

ENVP je posebno pozornost namenil postopku pregleda v letu 2010 in na različne načine podal svoja mnenja. Zlasti je takoj po objavi sporočila sklical *ad hoc* tiskovno konferenco in javno predstavil mnenje o novem pravnem okviru. Ob tej priložnosti je poudaril pomen pregleda, ki je po njegovem mnenju pravočasen, in podal stališče do glavnih točk novega okvira.

Komisija si je leta 2010 zelo prizadevala za izvajanje **stockholmskega programa**, okvira za odprto in varno Evropo, ki služi državljanom in jih varuje, ki ga je Evropski svet sprejel decembra 2009. Program določa strateške smernice za zakonodajno in operativno načrtovanje na območju svobode, varnosti in pravice ter se osredotoča na interese in potrebe državljanov.

Pomemben dogodek v letu 2010 je bil tudi objava sporočila Komisije o **evropski digitalni agendi**, katere cilj je določiti prednostne naloge EU na področju interneta in digitalnih tehnologij. Številne navedene pobude v zvezi z informacijsko tehnologijo so gibala pametne rasti na podlagi strategije Evropa 2020. ENVP je pozorno spremljal te in druge pobude v zvezi s tehnološkim razvojem, ki so zelo pomembne za varstvo podatkov.

Mnenja ENVP in ključna vprašanja

ENVP je še naprej izvajal splošno **posvetovalno politiko** in izdal rekordnih **19 zakonodajnih mnenj** o različnih temah. Ta politika zagotavlja tudi proaktiven pristop, ki vključuje redni popis zakonodajnih predlogov, ki bodo predmet posvetovanj, in pripravljenost za dajanje neformalnih pripomb v pripravljalnih fazah zakonodajnih predlogov. Večini izdanih mnenj ENVP so sledile razprave s Parlamentom in Svetom.

ENVP je na območju **svobode, varnosti in pravice** pozorno spremljal številne pobude, neposredno

povezane z izvajanjem **stockholmskega programa**. Med drugim je obravnaval odločilna vprašanja o varstvu podatkov, ki se nanašajo na strategijo notranje varnosti EU, upravljanje informacij, politiko EU za boj proti terorizmu ter uredbi Frontex in Eurodac. Gledano v celoti, je dogajanje v zvezi s stockholmskim programom prevladujoča tema na dnevnem redu ENVP in bo to ostala tudi v prihodnjih letih.

ENVP je tudi velikokrat posredoval na **stični točki med zasebnostjo in tehnološkim razvojem**. Marca 2010 je sprejel mnenje z naslovom „Spodbujanje zaupanja v informacijsko družbo s podpiranjem varstva podatkov in zasebnosti“, ki je bilo njegov prispevek k digitalni agendi EU. Različno je tudi posredoval pri pobudah, povezanih z internetom in nevtralnostjo omrežja, pregledom direktive o hrambi podatkov, direktivo o e-odpadkih, uredbo o Evropski agenciji za varnost omrežij in informacij (ENISA) ter e-pravosodjem.

Z ENVP je bilo opravljeno posvetovanje o različnih pobudah pri **mednarodnem sodelovanju o varnosti in kazenskem pregonu**, kot sta mednarodni sporazum med EU in ZDA o varstvu osebnih podatkov in izmenjavi informacij za namene kazenskega pregona ter sporazum o izmenjavi finančnih podatkov za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti (TFTP II). Posredoval je tudi v zvezi s trgovinskim sporazumom o boju proti ponarejanju (ACTA) in sporazumi o izmenjavi evidenc imen letalskih potnikov (PNR).

ENVP je posredoval na drugih področjih, kot so **obdavčitev in carina** (vključno z upravnim sodelovanjem pri obdavčitvi in mednarodnem carinskem sodelovanju), obsežna izmenjava podatkov na podlagi **informacijskega sistema za notranji trg**, uporaba **varnostnih skenerjev** na letališčih in različne sodne zadeve o razmerju med **dostopom javnosti in varstvom podatkov**.

SODELOVANJE

ENVP sodeluje z drugimi organi za varstvo podatkov, da spodbuja usklajeno varstvo podatkov po vsej Evropi. Ta vloga zajema tudi sodelovanje z nadzornimi organi, ustanovljenimi v okviru nekdanjega „tretjega stebra“ EU, in na podlagi obsežnih sistemov IT.

Glavna podlaga za sodelovanje med organi za varstvo podatkov v Evropi je **delovna skupina za varstvo podatkov iz člena 29**. ENVP sodeluje v dejavnostih delovne skupine, ki ima pomembno vlogo pri enotni uporabi direktive o varstvu podatkov. ENVP in delovna skupina za varstvo podatkov iz člena 29 sta dobro sodelovala pri različnih zadevah, zlasti pri izvajanju direktive o varstvu podatkov in razlagi nekaterih njenih ključnih določb. ENVP je dejavno prispeval na številnih področjih, kot so podajanje mnenj o pojmih „upravljavec“ in „obdelovalec“, načelo odgovornosti in veljavna zakonodaja.

Sodeloval je tudi na sestankih in pri dejavnostih **delovne skupine za policijo in pravosodje**, svetovalne skupine, ki se ukvarja z vprašanji iz nekdanjega tretjega stebra.

Ena od najpomembnejših nalog sodelovanja ENVP vključuje zbirko **Eurodac**, pri kateri si nadzornik pristojnost za nadzor deli z nacionalnimi organi za

varstvo podatkov. Usklajevalna skupina za nadzor nad zbirko Eurodac je leta 2010 začela pripravljati celovito revizijo varnosti, ki naj bi jo izvajali organi za varstvo podatkov na nacionalni in osrednji ravni (ravni EU). Nov usklajeni nadzor je bil uveden konec leta 2010, njegovi rezultati pa se pričakujejo v letu 2011.

Kar zadeva nadzor nad **carinskim informacijskim sistemom** (CIS), je usklajevalna skupina za nadzor nad njim sprejela poslovnik za urejanje svojega dela v prihodnosti in razpravljala o ukrepih, ki bi jih lahko sprejela v letih 2011 in 2012 za zagotavljanje celovitega nadzora nad sistemom varstva podatkov.

ENVP je še naprej tesno sodeloval z organi, ustanovljenimi za izvajanje **skupnega nadzora nad obsežnimi evropskimi sistemi IT**.

Sodelovanje na **drugih mednarodnih forumih** je še naprej vzbujalo pozornost, zlasti na evropski in mednarodni konferenci pooblaščenec za zasebnost in varstvo podatkov v Pragi in Jeruzalemu.

ENVP je v sodelovanju z Evropsko univerzo v Firencah organiziral tudi delavnico „**Mednarodne organizacije za varstvo podatkov**“. Na njej so bili obravnavani različni izzivi, s katerimi se spopadajo mednarodne organizacije, ki poskušajo zagotoviti visoko stopnjo varstva podatkov v včasih težkih razmerah in brez jasne pravne podlage.

GLAVNI CILJI ZA LETO 2011

Za leto 2011 so bili izbrani naslednji cilji.

Nadzor in izvajanje

- Povečevanje ozaveščenosti

ENVP bo še naprej namenjal čas in sredstva svetovanju in usmerjanju o zadevah v zvezi z varstvom podatkov. Ozaveščenost bo povečeval s smernicami o izbranih temah in delavnicami ali interaktivnimi seminarji, na katerih predstavi svoje stališče do posameznega področja.

- Vloga predhodnega preverjanja

Ker je zaostanek pri „naknadnem“ predhodnem preverjanju že skoraj odpravljen, se bo ENVP osredotočil na analizo posledic, povezanih z novimi postopki obdelav. Še naprej se bo osredotočal na izvajanje priporočil v mnenjih o predhodnem preverjanju in zagotavljal ustrezno nadaljnje spremljanje.

- Spremljanje in poročanje

ENVP bo še naprej spremljal izvajanje pravil o varstvu podatkov v institucijah in organih EU s splošnim spremljanjem (spomladi 2011) in ciljno usmerjenim spremljanjem, če stopnja skladnosti v posameznih institucijah ali organih vzbuja zaskrbljenost.

- Pregledi

Pregledi na kraju samem se bodo opravljali v primerih, v katerih ima ENVP utemeljene razloge za domnevo, da je mehanizem za zagotavljanje skladnosti onemogočen. Ti pregledi se bodo šteli za končno fazo pred formalnim izvršilnim ukrepom. Pregledi in revizije bodo uvedeni tudi na področju obsežnih sistemov IT, ki so v pristojnosti ENVP.

Politika in posvetovanje

- Obseg posvetovanj

ENVP bo še naprej pravočasno izdajal mnenja ali pripombe k novim zakonodajnim predlogom in zagotavljal ustrezno nadaljnje spremljanje na vseh ustreznih področjih. Posebna pozornost bo posvečena pregledu pravnega okvira EU za varstvo podatkov, izvajanju stockholmskega programa in pobudam na področju tehnologije.

- Pregled pravnega okvira EU za varstvo podatkov

ENVP bo dajal prednost razvoju celovitega pravnega okvira EU za varstvo podatkov. Izdal bo zakonodajno mnenje o sporočilu Komisije o celovitem pristopu k varstvu osebnih podatkov in vseh drugih nasle-

dnjih zakonodajnih predlogih ter prispeval k javni razpravi, kadar bo to potrebno in primerno.

- **Izvajanje stockholmskega programa**

ENVP bo še naprej posebno pozornost namenjal različnim pobudam v zvezi z nadaljnjim izvajanjem stockholmskega programa na območju svobode, varnosti in pravice, kot so vzpostavljanje vstopnega/izstopnega sistema in program evidentiranja potnikov, predvidena direktiva o uporabi evidenc imen letalskih potnikov za namene kazenskega pregona in uvedba evropskega programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti.

- **Pobude na področju tehnologije**

ENVP bo pozorno preučil tudi pobude na področju tehnologije, ki bi lahko vplivale na zasebnost in varstvo podatkov. Še naprej bo spremljal izvajanje komponent informacijske tehnologije iz strategije Evropa 2020, predvidenih na podlagi digitalne agende, kot so radiofrekvenčna identifikacija (RFID), računalništvo v oblaku, e-uprava in uveljavljanje pravic intelektualne lastnine prek spleta.

- **Druge pobude**

ENVP se bo osredotočil na vse druge pobude, ki bi lahko pomembno vplivale na varstvo podatkov, na primer v **prometu** (npr. uporaba telesnih skenerjev na letališčih, sveženj e-mobilnost) in pri morebitnih obsežnih izmenjavah podatkov v **informacijskem sistemu za notranji trg**.

- **Sodelovanje z organi za varstvo podatkov**

ENVP bo še naprej dejavno prispeval k dejavnostim in uspešnosti delovne skupine za varstvo podatkov iz člena 29 z vplivanjem na usklajenost njenega delovnega programa s prednostnimi nalogami ENVP, zagotavljanjem skladnosti in sinergij med delovno skupino in stališči ENVP ter ohranjanjem konstruktivnih odnosov z nacionalnimi organi za

varstvo podatkov. Kot poročevalec za posebne spise bo usmerjal mnenja delovne skupine in pripravljaj njihovo sprejetje.

- **Usklajen nadzor**

Pravo EU zahteva usklajen nadzor za zbirko Eurodac, carinski informacijski sistem in od sredine leta 2011 vizumski informacijski sistem. Pomemben cilj ENVP je, da organom za varstvo podatkov, vključenim v usklajeni nadzor, zagotovi učinkovit sekretariat. ENVP bo kot nadzornik za obsežne sisteme IT tudi dejavno sodeloval pri njihovem usklajenem nadzoru in opravljal redne revizije varnosti.

Druga področja

- **Informacije in komunikacija**

ENVP bo pripravil podlago za pregled (svoje) strategije komuniciranja, zlasti s posvetovanjem z glavnimi zainteresiranimi stranmi. Ta splošni pregled bo dopolnjen z bolj ciljno usmerjenimi ocenami vpliva ključnih informacij in komunikacijskih orodij.

- **Notranja organizacija**

Glavni cilji za leto 2011 bodo dokončanje notranje reorganizacije, okrepljena prizadevanja za upravljanje učinkovitosti v okviru strateškega pregleda ter razvoj in uvedba novih orodij IT. Posebna pozornost bo namenjena tudi notranji kontroli in postopkom, boljšemu razporejanju sredstev in izboljššanemu izvajanju proračuna.

- **Upravljanje virov**

ENVP bo še naprej namenjal sredstva za razvoj in izvajanje sistema za upravljanje zadev. Prednost bo dana tudi dokončanju sporazumov o zagotavljanju storitev z Evropsko komisijo za uvajanje aplikacij IT na področje človeških virov (npr. Syslog Formation, Sysper in sistemi za obdelavo službenih potovanj – Mission Processing Systems).

Evropski Nadzornik za varstvo podatkov

Letno poročilo za leto 2010 – Povzetek

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije

2011 — 12 str. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-95073-98-2

doi:10.2804/28179

KAKO DO PUBLIKACIJ EVROPSKE UNIJE

Brezplačne publikacije

- na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>)
- na predstavništvi ali delegacijah Evropske unije.
Njihovi kontaktni podatki so na voljo na spletni strani
<http://ec.europa.eu> ali po faksu +352 2929-42758.

Publikacije, ki so naprodaj

- na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Plačljive naročnine (na primer na *Uradni list Evropske unije* ali zbirke odločb sodne prakse Sodišča Evropske unije):

- pri prodajnih zastopnikih Urada za publikacije Evropske unije
(http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm)



EVROPSKI NADZORNIK
ZA VARSTVO PODATKOV

*ENVP – evropski skrbnik
varstva osebnih podatkov*

www.edps.europa.eu



Urad za publikacije

ISBN 978-92-95073-98-2



9 789295 073982